3	3.	9	1	3
=	3	3.7	74	١.(

田

VERBE

ス で し

שׁ

(Verbe irrégulier -②-)
s {inverties}

F.Boulanger

Tableau

ر ۽ ا ≈ ' détaillé

formes

	HIFCIL (2)	HITPA CEL (10)	PI < EL (12)	NIF <al (33)<="" th=""><th colspan="3">PA<al (591)<="" th=""><th></th><th></th></al></th></al>	PA <al (591)<="" th=""><th></th><th></th></al>					
	הַשֵּׁא	דָּתְנַשֵּׂא	נַשָּׂא	נִשַּׁאת h נִשׁׂנֹא / נִשׁׂנֹא	(Jr 10 ₅) لِثُنَّا (Nb 4 _{2.22} , Os 1 ₆) لِثُنَّا (الله عند الله		Infin ^{tif} 1			
d n e	לְהַשִּׁיא	(בַ) הֹתְנַשֵּא (בֹ)	(לְ)נַשֵּׂא	(בַּ) הַנְּשֵׂא (ב	(1+3) עָּאָר	שְׂאֵת / לְשֵׁאת (40) / בְּשׁׁוֹא 1 / לְמַשְׂאׁוֹת 1 1 וְשָׂא + בִּנְשְׂאִׁי (3+1)		Infin ^{tif} 2	Infin ^{tif} 2 nd	
ost-bibliqu	88	הָתְנַשֵּׂא	(Ps 28 ₉) וְנַשְּׂאֵם [צַּשֵׁא]	(2) הָּנְשֵּׁא	(Ps 4 ₇) المالية (Ps 10 ₁₂) المالية (Ps 4 ₇) (Ps 10 ₁₂)		(+suf 2) שָׁאָהוֹ (26) עָיָאָ / (26) עָּיָאָ	m.sg.	In	
- 6 i	אַשִּׁיאִי	הָתְנַשְּׂאִי	נַּשְׂאָי	הָנְשְׂאִי				(10) שְׂאִי	f.sg.	Impératif
ost	אַשָּׂאנָה	הָתְנַשְּׂאֿוּ	נַשְׂאֿר	(Ps 24 ₇) הנשאר				(+suf 2) שָׁאוני (22) אַ עָּ	m.pl.	rati
d 1	אַשיאֿר	הָתְנַשָּׂאנָה	נַשָּׂאנָה	הָנָשֶׂאנָה				שָּׁאנָה	f.pl.	F;
reu	futur	{conv.} Yiqtol [jussif]	{conv.2} / Yiqtol [Jus ^{sif} 1]	{Ø conv.} / Yiqtol (9)	(128) wayyiqtol	(10) Yiq i	impér ^{atif}	(141) Yiqtol indicatif	inaccompl	i
h é b	אַשָּׂיא	אֶתְנַשַּׁא	אַנַשֵּׁא	(Is 33 ₁₀) المُقِينَّةُ اللهُ اللهُ	(14) ۾ ٽِڻِ ڳا		(3) 🐧 🖔	(2) אָשֶׁאֶנוּ (22) אַשֶּׁאֶנוּ (22) אַשֶּׁאֶנוּ	1° sg.	
е п	תַּשִּׁיא	ڬڵڗۺٞۼ	ڬڗۺۣؠؗ	ىنۇشىغ	ַנַתִּשָּׂא (3)			(Jb 30 ₂₂) תְּשֶׂאֵנִי (24) / תְּשֶׂאֵנִי (24)	2° m.sg.	
	תְּשִׁיאָה	תתנשאי	ּתְנַשְּׂאִי	תַּנְשָׂאִי	.<		.<	(Ez 16 ₅₄ , 23 ₂₇ , 36 ₁₅) תְּשֶׁאָר (б)	2° f.sg.	inaccompli
a u f	יַּטִּיא	יִתְנַשֵּׂא {וַיִּנַשֵּׂא}	(+ Suf 2) {אַנְיָנָשֵּׁא}	(Is 40 ₄) יַּנָשֵּׁא	(42+3Suf) المنظمة (42+3Suf)	` `	6 ₂₆) X獎?	(38 + 5 Suf) X	3° m.sg.	СС
s a	תַּשִּׁיא	ַ מַתְנַשָּׁא [וְתִנַּמֵּא] ²	רְתַנַשָּׁא	ىنۇشى	(11+3Suf) נַתְּשָּׁא		.<	(2) אַשְׁאָם (2) אָשָׂאָם	3° f.sg.	0 n
ίς,	נַשִּׁיא	ָנְתְנַשֵּׁא 	֖֖֖֓֞֞֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	ָנְנָעֵא ָ			3 ₄₁) \\ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	נְשָׂא	1° pl.	ρ
in usités,	תַשִּׁיאוּ	תְתְנַשְּׂא <u>ׄ</u> וּ	רְנַנְשְׂאֹרּ	(וֹקנְשְׂאוֹי) תִנְשֵׁאוּ (וֹתְנְשְׁאוֹי) (וֹתְנְשְׁאוֹי)	co a ha masiána		אָנְיִם אָנְיּ	(2) רְשָׁאוֹן (9) רְשָׁאוֹן (1*(9) תְשָׁאוֹן	2° m.pl.	Ξ.
n u s	תַּשָּׂאנָה ישיאֿר	תִּתְנַשָּׂאנָה :	תְנַשָּׂאנָה מייבי בו הסיים	(Is 49 ₂₂) תְּנֶשֶׁאנָה	(3 dont ^h 1) נַתְּשֶּׁאנָה	•	וְתִּשֶּׁנְה ^ה	(Ez 23 ₄₉) תְּשֶׂאנָה	2/3° f.pl.	
t i	• •	יַנַשְאֿר	[+ Suf Esd 1 ₄ יְנְשֵׁאָּרָהוּ	ינשאר (4) *(4) ינשרא 1) (5)	. · · ·	$(18\ 38_{21},\ 42_1$	Is 38 ₂₁ , 42 ₁₁) ישָׁאוֹ (6+6Suf) ישָׂאוֹ (18) (18) (18) (18) (18)		3° m.pl.	
e n	passé	qatal	(1){weqatal} / qatal (4)	(5) {weqatal} / qatal (3)	(41) wegatal	and the same of	(75) qatal		accompli	
t a l e m	ַהַּשֵּׁא ּ תִי	הָתְנַשֵּׁאתִי :::	ָנְמֵּאתִי ה	נִּמֵּאתִי 	(Ge 18 ₂₆) וְנָשָׂאתי	נָשֶּׁאחִי (19)		1° sg.		
ta	ָהָמֵּאתָ האָיייב	ָהַתְנַשֵּׁא ּ תְ	٠٠٠٠٠ نَوْمَات	ָנ <u>ּ</u> מֵּאתָ נִמֵּאתָ	(5+3Suf) רְנָשָׂאקּ	נָשָּׁאַתְ (Nb 14 ₁₉) / נָשָּׂאַתְה (4+1Suf) / נִשָּׂאַתָה		2° m.sg.	22	
t o	רָשֵּׂאת השֿיא	הָתְנַשֵּׂאת הָתְנַשֵּׁא	ַנִּשֵּׁאֵת נִשָּׁא (+Sf 1) / נַשָּׁא ⁴ {?}1	ַ נִשֵּׁאת נִשָּׁא (3ַ) ⁴ / {נְנִשָּׁא} (5)	(16+3Suf) וְנַשֵּׁא		(1 Suf.Ez 16 ₅₈) נְשָׂאת / נְשָׂאתיִם		2° f.sg.	СС
cal	תִשְּיא הַשִּׂיאָה	ַרווּיְגַּשָּׁאָ התנשאה	נמאר (נמאר (נמאר (נמאר) (ניים	נשאה (ב) אונישא (כ)	(10+35ul) [[[]	(15	ָנָשָׂא (27 +5 Suf) נְשָׂאַר (27 +5 Suf) נְשִׂאַר (+Suf. Ez 3 ₁₄ , 11 ₂₄) (Est 5 ₂) נְשֵׂאַר (בּאַר בּיי		3° m.sg. 3° f.sg.	0 H
Нор	השיאנר השאנר	הָתְנַשָּׁאנוּ הַתְנַשָּׁאנוּ	נשאנר	נמאנו.		(+5	(+Sur. Ez 3 ₁₄ , 11 ₂₄) / נְשָׁאֵוּנִיּ (Est 3 ₂) לְשָׁאָוּנִיּ (בְּשָׁאָנוּ		3 1.sg. 1° pl.	accompli
	יִיבֵּאנּוּ הַשָּׁאתֵּם/ן	הָתִנִּשֵּׁאתֵׁם /-תֵּן	יָבֶּיאנּ נשאתם /-תֿן	נמֵאטֶׁם /-עֻֿן נמֵאטֶׄם /-תֻֿן			נְשָׁאַתִּם /-תֵּן (Ez 36 ₆)		2° f/m.pl.	
l e t	ַּוְשֵּׁאוֹנֶבּין 2{וָהְשִּׁיאוּ}	הָתְנַשָּׁאָר הַתְּנַשָּׁאָר	19 9,5	נשאר נשאר	(12 <mark>h</mark> +1Suf) אַנּעוֹאָר		3		-	
cal	-	: - : -	(Esd 8 ₃₆) נְּשָׂאָר (: •	: т:	.<		V1 :11	3° pl.	
Pu	מַשִּֿיא	(2) מָתְנַשֵּׁא	בְזנַשֵּׂא	(5) دُشِّع	$\in \frac{\text{e.c.}(1/2/3)}{\text{ciùx}}$ נוֹשָׁא (1) (נְשֹׁרָא / נְשֹׁרָא / נְשֹׁרָא / נִשֹּׁא (43) (43)		m.sg.	adj		
	מַשִּׁיאָה	מָתְנַשֵּׁאת	ַמְנַשֵּׂאַת / [מְנַשְּאָה]	(1) נְשָּׂאָת (2) נְשָׂאָה	ptc. passif		נשוּאָת		f.sg.	adj ^{tif} verbal
1	מַשִּׁיאִים	מִתְנַשְּׂ^אָים	מְנַשְׂאִים (3)	(Is 2 ₁₃) נְשָׂאָיֶם	ა	(Is	46₃) שֶׁאִים:	נְשְׂאִים (39) / נוֹשְאִים (1)	m.pl.	erb
	מַשִּׂיאֿוֹת	בִּיתְנַשְּׂאֹוֹת	מְנַשְּׂאֹרֹת	(Is 2 ₁₄) נְשָׂאָרת	נֹשְׂאֹת (1) / נֹשְׂאוֹת (1) נְשׁוֹאוֹת			f.pl.	al	